KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 46.146/1
VAN 24 SEPTEMBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 5 maart 2009 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de artikelen 20, § 1, 25, § 2, a), 2*l*, en § 3*bis*, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 46.146/1
DU 24 SEPTEMBRE 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 5 mars 2009, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant les articles 20, § 1er, 25, § 2, a), 2*l*, et § 3*bis*, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné l'avis suivant:

1. In de inleidende zin van de artikelen 1 en 2 van het ontwerp dient van het meest recente wijzigende koninklijk besluit op het ogenblik van de totstandkoming van de ontworpen regeling melding te worden gemaakt. De vermelding van de koninklijke besluiten van 12 augustus 2008 en 21 augustus 2008, in de inleidende zin van respectievelijk de artikelen 1 en 2 van het ontwerp, moet derhalve worden aangepast.

2. In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp zijn de woorden "na het punt g)," overbodig en kunnen deze worden geschrapt.

3. Men passe de redactie van artikel 2, 1/, van het ontwerp aan als volgt:

"in § 2, a), 2/, derde lid, wordt voor de woorden 'die de heelkundige bewerking niet heeft uitgevoerd' het woord ', geriatrie,' ingevoegd;".

4. In artikel 2, 2/, a) en b), van het ontwerp, vervange men telkens de woorden "vóór de termen" door "voor de woorden".

5. Aan het einde van de Franse tekst van artikel 3 van het ontwerp schrijve men "... qui suit celui de sa publication au Moniteur belge".

6. Men redigere de uitvoeringsbepaling van artikel 4 van het ontwerp als volgt:

"De minister bevoegd voor sociale zaken is belast met de uitvoering van dit besluit".

---

1. Dans la phrase liminaire des articles 1er et 2 du projet, il faut mentionner l'arrêté royal modificatif le plus récent au moment de l'établissement du règlement en projet. La mention des arrêtés royaux des 12 août 2008 et 21 août 2008 figurant respectivement dans la phrase liminaire des articles 1er et 2 du projet, doit dès lors être adaptée.

2. Dans la phrase liminaire de l'article 1er du projet, les mots "après le point g)" sont superflus et peuvent être supprimés.

3. On adaptera la formulation de l'article 2, 1/, du projet comme suit:

"au § 2, a), 2/, alinéa 3, les mots "en gériatrie" sont insérés avant les mots "n'ayant pas pratiqué l'acte chirurgical".

4. Dans l'article 2, 2/, a) et b), du projet, on remplacera chaque occurrence des mots "avant les termes" par "avant les mots".

5. À la fin du texte français de l'article 3 du projet, on écrira "... qui suit celui de sa publication au Moniteur belge".

6. On rédigera la formule exécutoire figurant à l'article 4 du projet comme suit:

"Le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté".

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden, conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling Wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	G. VERBERCKMOES,	griffier, greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

G. VERBERCKMOES

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

M. VAN DAMME